



Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE POINTE-AUX-OUTARDES**

Procès-verbal de la session ordinaire du conseil municipal tenue le lundi le 19 janvier 2015 en la salle du Conseil et à laquelle sont présents:

Monsieur	André Lepage,	maire
Madame	Sylvie Ostigny,	conseillère
Monsieur	Serge Deschênes,	conseiller
Monsieur	Julien Normand,	conseiller
Monsieur	Raymond Lavoie,	conseiller

Et

Madame Dania Hovington, dir. gén./sec.-trés.

OUVERTURE

Monsieur le maire déclare la session ouverte à 19 h 30 et vérifie le quorum.

2015-01-009
6196

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que le point "Affaires nouvelles" demeure ouvert et que l'ordre du jour soit ainsi accepté.

2015-01-010
6196

ADOPTION DES DERNIERS PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'accepter tels quels les procès-verbaux de la session ordinaire tenue le 8 décembre 2014 et celles des sessions spéciales tenue le 16 décembre 2014(2) et le 12 janvier 2015.

QUESTIONS DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

Monsieur le maire invite les membres du conseil à poser des questions.

2015-01-011
6196

DÉPÔT DES RAPPORTS

- Rapport financier

Dépôt du rapport sur les recettes et les dépenses en date du 31 décembre 2014.

- Aqueduc

Pointe-aux-Outardes : 3 990 m³, moyenne : 129 m³/jr
Les Buissons : 9 168 m³, moyenne : 296 m³/jr
Station de recherche : 01-12-2014 au 07-01-2015 7,9 m³
Camping de la Rive : non disponible

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes



- Service incendie de Pointe-aux-Outardes

Rapport sur les pratiques tenues : 10, 15 et 17 décembre 2014
Incendies : 12 décembre 2014
Premiers répondants : 2 décembre 2014
Formation : aucune

- M.R.C. de Manicouagan

Aucun procès-verbal.

Il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de ces rapports.

2015-01-012
6197

CORRESPONDANCE :

Reçue :

- * Mme Francine Charbonneau, ministre de la Famille -14-12-04- reconnaissance de Pointe-aux-Outardes comme Municipalité amie des aînés.
- * M. Alain Gaudreault, directeur régional, ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques -14-12-12- information que la Loi affirmant le caractère collectif des ressources en eau et visant à renforcer leur protection définit les règles de gouvernance de l'eau fondée sur une gestion intégrée et concertée, à l'échelle de zones hydrographiques distinctes réparties sur l'ensemble du territoire du Québec et définies en fonction des limites naturelles du bassin versant. Cette approche est coordonnée par les organismes de bassins versants.
- * M. François Desbiens, directeur de la santé publique par intérim, Direction régionale de la santé publique -14-12-16- proposition d'une session de sensibilisation sur les environnements favorables aux saines habitudes de vie et campagne 2015 du Défi Santé 5/30 Équilibre.
- * Mme Claudia Lajoie, analyste responsable du dossier, ministère de la Sécurité publique -2015-01-12- confirmation de l'ouverture du dossier pour l'érosion dans le secteur du Parc Nature de Pointe-aux-Outardes, dans le Programme général d'aide financière lors de sinistres réels ou imminents survenus le 9 octobre 2014.

Expédiée :

- * Mme Jocelyne Bouchard, présidente, club Les Skieurs de la Savane -14-12-12- envoi de la résolution numéro 2014-12-281 selon laquelle la Municipalité de Pointe-aux-Outardes remboursera l'essence de la motoneige qui fera l'entretien hivernal de la piste de ski de fond pour le club Les Skieurs de la Savane.
- * Mme Marielle Dionne, directrice, OMH de Pointe-aux-Outardes - 14-12-12- envoi de la résolution numéro 2014-12-282 selon laquelle le conseil municipal accepte la révision budgétaire 2014, datée du 5 novembre 2014, de l'Office municipal d'habitation de Pointe-aux-Outardes. La part de la municipalité augmente à 6 278 \$ pour l'année 2014.
- * Mme Marielle Dionne, directrice, OMH de Pointe-aux-Outardes - 14-12-12- envoi de la résolution numéro 2014-12-283 selon laquelle le conseil municipal accepte le dépôt des prévisions budgétaires 2015 de l'Office municipal d'habitation de Pointe-aux-Outardes. La part de la municipalité sera de 6 494 \$ pour l'année 2015.



Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

* Mme Diane David, coordonnatrice, Maison des jeunes Le S.Q.U.A.T. -14-12-12- envoi de la résolution numéro 2014-12-284 selon laquelle la Municipalité de Pointe-aux-Outardes fait un chèque au montant de 3 998,27 \$ selon les factures déposées par la maison des jeunes Le S.Q.U.A.T. pour l'électricité, les assurances, les taxes municipales et le déneigement 2014.

* Mme Marielle Dionne, directrice, OMH de Pointe-aux-Outardes - 14-12-17- envoi de la résolution numéro 2014-12-300 selon laquelle le conseil municipal accepte la révision budgétaire 2014, datée du 8 décembre 2014, de l'Office municipal d'habitation de Pointe-aux-Outardes. La part de la municipalité augmente à 6 695 \$ pour l'année 2014.

* M. Philippe Poitras, coordonnateur de la gestion foncière TPI et PDRF, M.R.C. de Manicouagan -15-01-12- envoi de la résolution numéro 2014-12-295 selon laquelle le conseil autorise M. Maxime Whissell, inspecteur en bâtiment et superviseur des travaux publics, à signer le protocole d'entente avec la M.R.C. de Manicouagan et à signer tout autre document en lien avec la demande de subvention du Programme de développement régional du ministère des ressources naturelles pour l'année 2013-2014.

* Mme Linda Savoie, directrice générale, Régie de gestion des matières résiduelles de Manicouagan -15-01-13- envoi de la résolution numéro 2015-01-303 selon laquelle le conseil approuve le Règlement d'emprunt numéro 14-02 qui décrète des travaux d'aménagement de la cellule d'enfouissement No 3 et les travaux connexes au lieu d'enfouissement technique de Ragueneau.

Il est proposé par la conseillère Sylvie Ostigny, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de cette correspondance.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur le maire invite la population à poser des questions.

2015-01-013
6198

PRÉSENTATION DES COMPTES POUR PAIEMENT

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour paiement les comptes apparaissant sur la liste numéro 2015-01-19.

VILLAGE DE POINTE-AUX-OUTARDES

LISTE DES TRANSFERTS POUR DÉCEMBRE 2014

Transferts:

02 11000 970	Subvention et dons - Élus	+	100 \$
02 13000 141	Salaire régulier – ADM	+	4 000 \$
02 13000 335	Internet - ADM	+	650 \$
02 13000 494	Cotisations, abonnements	+	50 \$
02 13000 951	Quote-part M.R.C.	+	50 \$
02 19000 412	Services juridiques	+	18 200 \$
02 22000 649	Pièces et accessoires – P.I.	+	600 \$
02 22000 650	Vêtements, chaussures et acc.	+	200 \$
02 22000 690	Fournitures	+	1 000 \$

**Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes**



02 32000 521	Ent. infrastructures routières	+ 2 400 \$
02 32000 522	Ent. garage et entrepôt	+ 50 \$
02 41200 200	Charges sociales – Employeur	+ 100 \$
02 41200 419	Services techniques – Pur. eau	+ 500 \$
02 41300 200	Charges sociales – Employeur	+ 100 \$
02 52000 959	Participation O.M.H.	+ 450 \$
02 61000 141	Salaire - Inspecteur en bâtiment	+ 4 950 \$
02 61000 200	Charges sociales – Employeur	+ 900 \$
02 70000 331	Téléphone – Superviseur des loisirs	+ 50 \$
02 70120 660	Matériel conciergerie, fourn.	+ 600 \$
02 70130 521	Ent. et rép. – Patinoire	+ 100 \$
02 92100 830	Intérêts – Aqueduc	+ 50 \$
02 99000 892	Frais de banque	+ 2 000 \$
		37 100 \$
02 11000 310	Frais de déplacement	- 100 \$
02 13000 200	Charges sociales employeur	- 2 200 \$
02 13000 413	Comptabilité et vérification	- 700 \$
02 13000 527	Ent. et rép. – Équipement - ADM	- 450 \$
02 13000 660	Articles de nettoyage - ADM	- 100 \$
02 13000 670	Fournitures bureau	- 400 \$
02 14000 141	Salaire régulier – Greffe	- 1 100 \$
02 14000 200	Charges sociales – Employeur	- 100 \$
02 14000 341	Publicité, avis public	- 100 \$
02 14000 670	Fournitures bureau	- 200 \$
02 19000 141	Salaire régulier – Concierge	- 1 000 \$
02 19000 200	Charges sociales – Employeur	- 200 \$
02 19000 341	Avis publics	- 2 500 \$
02 22000 349	Publicité et prévention	- 450 \$
02 22000 494	Cotisations, abonnements	- 350 \$
02 32000 141	Salaire régulier – Voirie	- 2 500 \$
02 32000 200	Charges sociales – Employeur	- 650 \$
02 32000 625	Achat d'asphalte	- 300 \$
02 32000 631	Essence et huile diesel – Voirie	- 450 \$
02 32000 643	Petits outils	- 4 500 \$
02 32000 650	Vêtements, chaussures et acc.	- 400 \$
02 32000 681	Électricité – Garage municipal	- 800 \$
02 33000 521	Contrat enl. de la neige	- 1 450 \$
02 35500 649	Plaques de rues, signalisation	- 450 \$
02 41200 141	Salaire régulier – Purif. Eau	- 100 \$
02 41200 526	Ent. et rép. – Machinerie pur.	- 250 \$
02 41300 141	Salaire régulier – Dist.	- 700 \$
02 41300 419	Services techniques – Conduite	- 1 000 \$
02 41300 516	Location de machinerie	- 2 200 \$
02 41300 642	Matériaux	- 500 \$
02 41500 419	Service techniques – Vidange fosses	- 2 700 \$
02 61000 310	Frais de déplacements	- 200 \$



Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes

02 70000 141	Subv. Organismes loisirs recr.	- 5 000 \$
02 99000 891	Intérêts – Emprunt temporaire	- 1 000 \$
02 99000 892	Frais de banque	- 2 000 \$
		<hr/>
		37 100 \$

ENGAGEMENT DE CRÉDIT

Aucun engagement de crédit.

**AVIS DE
MOTION**

PRÉSENTATION DES RÈGLEMENTS

La conseillère Sylvie Ostigny donne avis de motion qu'il sera présenté à une séance ultérieure le règlement numéro 326-15 concernant le traitement des élus municipaux.

PRÉSENTATION DES RÉSOLUTIONS

**2015-01-014
6200**

**RENOUVELLEMENT DE L'ADHÉSION – CONSEIL RÉGIONAL DE LA
CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DE LA CÔTE-NORD
POINTE-AUX-OUTARDES**

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, de renouveler l'adhésion 2015 auprès du Conseil régional de la culture et des communications de la Côte-Nord au coût de 50 \$.

**2015-01-015
6200**

RENOUVELLEMENT DE L'ADHÉSION 2015 - COMBEQ

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, de renouveler l'adhésion 2015 de M. Maxime Whissell, inspecteur en bâtiment et superviseur des travaux publics, auprès de la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec au coût de 325 \$, plus taxes.

**2015-01-016
6200**

**RENOUVELLEMENT DE LA COTISATION ANNUELLE 2015
ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC**

Il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, de renouveler l'adhésion 2015, de Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-trésorière, auprès de l'Association des directeurs municipaux du Québec au coût de 673 \$, plus taxes.

**2015-01-017
6200**

SOUTIEN FINANCIER – GROUPE FEMMES EN MOUVEMENT

CONSIDÉRANT

la demande de soutien financier reçue du Groupe Femmes en Mouvement pour la préparation de diverses activités touchant les femmes dont la Journée internationale des femmes aura lieu le 8 mars prochain.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Sylvie Ostigny, et résolu à l'unanimité, de faire un don de 50 \$ au Groupe Femmes en Mouvement afin de les aider financièrement à la préparation d'activités qui auront lieu en 2015.

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes



2015-01-018
6201

ASSURANCES URBANISME-AMÉNAGEMENT 2015- LEMAY + DANIEL ARBOUR & ASSOCIÉS (DAA) INC.

CONSIDÉRANT l'offre reçue le 2 décembre 2014 de la firme Lemay + Daniel Arbour & Associés concernant des services d'assurances urbanisme-aménagement;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Pointe-aux-Outardes pourra obtenir de l'information verbale en matière d'aménagement et d'urbanisme.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Sylvie Ostigny, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour l'année 2015, l'offre de services d'assurances urbanisme-aménagement de la firme Lemay + Daniel Arbour & Associés au coût de 2 500 \$, plus taxes.

2015-01-019
6201

GESTION D'AQUIFÈRE- AKIFER

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Pointe-aux-Outardes désire continuer les travaux de gestion d'aquifère afin d'évaluer la variation de la capacité des ouvrages de captage;

CONSIDÉRANT l'estimation reçue de la compagnie Akifer pour réaliser les travaux de gestion d'aquifère sur les puits de Les Buissons et de Pointe-aux-Outardes.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, de mandater la compagnie Akifer pour réaliser les travaux de gestion d'aquifère sur les puits de Les Buissons et de Pointe-aux-Outardes pour l'année 2015, au coût de 3 990 \$, plus taxes.

2015-01-020
6201

MISE À JOUR DE L'ANTIVIRUS-SYSTÈME INFORMATIQUE

CONSIDÉRANT QUE l'antivirus installé dans le système informatique doit être mis à jour;

CONSIDÉRANT l'offre de PG Solutions pour la fourniture et l'installation de 6 mises à jour de l'antivirus.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Julien Normand et résolu à l'unanimité, d'accepter l'offre de PG Solutions concernant la fourniture et l'installation de 6 mises à jour de l'antivirus du système informatique, au coût de 379,42 \$, taxes incluses.

2015-01-021
6201

FORMATION " RÈGLEMENT SUR LE PRÉLÈVEMENT DES EAUX ET LEUR PROTECTION " ET DEMANDE DE RECONNAISSANCE-COMBEQ

Il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, d'autoriser M. Maxime Whissell, inspecteur en bâtiment et superviseur des travaux publics, à participer à la formation « Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection » de la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec qui aura lieu à Sept-Îles, le 4 février 2015, au coût de 270 \$, plus taxes.



Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

Il est également résolu de rembourser les frais de déplacement pour assister à cette formation.

De plus, une demande de reconnaissance concernant la formation « Rôle de l'officier municipal et atelier pratique sur l'application des règlements d'urbanisme » sera réalisée au coût de 75 \$, plus taxes.

2015-01-022
6202

NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT

Il est proposé par la conseillère Sylvie Ostigny, et résolu à l'unanimité, de nommer M. Serge Deschênes au titre de maire suppléant pour la période du 20 janvier au 9 mars 2015.

AFFAIRES NOUVELLES

2015-01-023
6202

PISTE CYCLABLE

CONSIDÉRANT QUE l'offre de service de Tétra Tech pour réviser les coûts de construction de la piste cyclable du côté est de la rivière St-Athanase afin de relier Pointe-aux-Outardes à Pointe-Lebel.

CONSIDÉRANT QUE la mise à jour du devis de construction va permettre aux municipalités de Pointe-aux-Outardes et Pointe-Lebel d'aller en appel d'offres afin de réaliser les travaux sur leur territoire respectif.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Sylvie Ostigny, et résolu à l'unanimité, de mandater la firme Tétra Tech afin de réaliser les activités suivantes :

- Effectuer la révision des coûts de construction par tronçon et par municipalité en tenant compte de ce qui est déjà fait;
- Actualiser les recommandations du rapport émis en juillet 2012 #13843 (virée de camion et autres) pour chemin de 3 mètres de large;
- Proposer un échéancier de travail par tronçon avec description des étapes;
- Dimensionner le ponceau qui draine la tourbière à la jonction des lots 23 et 24;
- Effectuer la gestion et la coordination du mandat, incluant les réunions.

Et ce, au coût de 5 500 \$, plus taxes.

Il est également résolu de prendre le montant du coût des travaux dans le surplus accumulé.

2015-01-024
6202

FORMATION – LOISIR ET SPORT CÔTE-NORD

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'autoriser M. Herman-Carl Gravel, superviseur des loisirs et de la culture, à participer à la formation « Entraîneur compétition – Introduction – Partie A » qui aura lieu à Baie-Comeau ou Sept-îles selon les inscriptions, les 31 janvier et 1^{er} février 2015, au coût de 105 \$, plus taxes.

Il est également résolu de rembourser les frais de déplacement pour assister à cette formation.

Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes



CENTRE DE RECHERCHE LES BUISSONS

M. André Lepage, maire, informe que la firme AGECO a rencontré le conseil d'administration afin de recueillir de l'information pour préparer un plan stratégique dans le but d'orienter le comité sur les façons de fonctionner dans l'avenir. Ce rapport devrait présenter des scénarios de fonctionnement. Le document final devrait être déposé au comité à la fin mars. Il y a des discussions pour finaliser une entente avec le MAPAQ pour 2015 et 2016.

PROJET ROUTIER

Le conseiller Serge Deschênes a rendu visite à M. Philippe Gauthier du ministère des Transports, le 15 janvier dernier. Les plans pour les travaux sont prêts. Ils ont reçu l'autorisation du MAPAQ pour le fossé de décharge et l'exutoire projeté, au sud-ouest du 369, chemin Principal. Une entente devra être signée afin de rendre cette autorisation officielle. De plus, afin de faciliter la circulation des cyclistes, le ministère a donné suite en partie à notre demande en acceptant d'aménager un accotement pavé de 1,5 mètre côté droit (ouest), de l'intersection du chemin de la Baie-Saint-Ludger jusqu'au Dépanneur Réjean Vallée. Par ailleurs le ministère devrait tel que prévu, tenir une rencontre avec le conseil municipal en mars, afin de présenter le projet final, préalablement à la présentation publique, destinée à la population qui devrait avoir lieu elle, en avril. Si tout se déroule tel que souhaité, Monsieur Gauthier estime que les travaux pourraient débuter mi-juillet début août, c'est à suivre.

PÉRIODE DE QUESTIONS

M. le maire invite la population à poser des questions.

FERMETURE DE LA SESSION

Il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, que la présente session soit et est levée; il est 20 h 50.


MAIRE


DIRECTRICE GÉNÉRALE /
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

Je, André Lepage, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.


MAIRE



**Procès-verbal du Conseil du Village
de Pointe-aux-Outardes**